



"Chez nous, c'est à cause des bas prix et du service"

LES ENTREPRISES YVON L'HEUREUX ENTREPRISES

BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION

LUMBER AND BUILDING SUPPLIES

155 Boul. Laurier

BELOEIL

467-3358



M. Willie Dupont, représentant à la Régie des Rentes du Québec, signe ici l'entente en compagnie du gérant de la Caisse, M. Jacques Meunier et M. Napoléon Mackay, directeur général de l'Union Régionale des Caisses Populaires de St-Hyacinthe.

Avez-vous les moyens de perdre de l'argent? -Non!

Nouvelles municipales de Beloeil

Assemblée du conseil du 1er février 1971.

Les communications suivantes ont été portées à l'attention du conseil:

a) Une demande d'aide financière du Prestige Auto Club récemment accrédité au Service Récréation de la Ville de Beloeil est prise en considération selon les disponibilités futures du budget.

b) A la suite d'une suggestion du Prestige Auto Club, le conseil autorise le Directeur du Service de la Récréation à faire un estimé du coût afin de procurer un service de table lors des réunions au centre culturel.

c) Résolution de la Commission Scolaire de la Ville de Beloeil appuyant la Ville de Beloeil et la Régionale de l'Yamaska dans leurs démarches faites auprès du Ministère de l'Éducation et autres Ministères afin d'obtenir les crédits nécessaires à la réalisation des aménagements sportifs projetés à la polyvalente et faisant aussi part de leur intention de négocier éventuellement des accords

permettant l'accès à ces aménagements pour les élèves de la Commission Scolaire locale dans le cadre de leur programme d'étude.

Le conseil demande d'accuser réception avec remerciement de la dite résolution et d'en faire tenir une copie aussi au Ministre de l'Éducation.

Une offre de vente par la Fonderie de Beloeil Limitée à la Ville de certains terrains occupés par la Fonderie jusqu'au 24 décembre 1969 est soumise à l'attention du conseil.

Son Honneur Monsieur le Maire Philippe Vézina mentionne qu'un programme de rénovation urbaine dans les vieux secteurs est à l'étude lequel englobe les terrains de la Fonderie Beloeil Limitée et qu'aucune décision ne peut être prise avant que la Ville soit informée des réalisations possibles par les gouvernements supérieurs.

(suite page 2)

Alors vous êtes invités à consulter le représentant de la Régie des rentes qui sera à votre disposition à la Caisse populaire de Beloeil, 830 Boulevard Laurier, à Beloeil, du 16 au 27 février inclusivement.

En plus de vous fournir des renseignements sur le Régime de rentes, il pourra également vous aider à faire votre demande de rente.

PRESTIGE AUTO CLUB AU CARNAVAL DE QUEBEC

Le club organise un voyage au carnaval de Québec pour ses membres et leurs amis. Samedi le 13 février, départ du Centre d'Achat Place Beloeil à midi, il y aura deux autobus pour nous mener à Québec.

Le coût du billet est de \$3.75 aller-retour. Si tu veux t'amuser avec nous, pour voir la course de motocyclettes sur glace et la première parade de nuit, va vite chercher tes billets chez "Cournoyer Esso Service" 101 Boul. Laurier 467-9221 ou chez "Lord Fina Service" 151 Boul. Laurier 467-3431. Fais vite car les billets s'envolent comme des petits pains chauds.

La Direction de P.A.C.

Concert gratuit au Centre Culturel

(voir page 2)

L'OEIL REGIONAL

Volume 1 - Numéro 50

MERCREDI, 10 février 1971

La Troupe "In Vivo" au Centre Culturel de Beloeil

La Compagnie théâtrale IN-VIVO aura le plaisir de vous présenter cette année: LE REVE REEL. Ce spectacle expérimental prendra l'affiche seulement un soir à Beloeil soit le 26 février à neuf heures au Centre

Culturel de Beloeil. La semaine suivante la troupe présentera leur spectacle à la polyvalente de Châteauguay soit le 5 mars à 9.30h.

Il prendra l'affiche du Bateau-Théâtre l'Escale

qui est présentement ancré à Ottawa le 13 mars.

Le spectacle est premièrement composé de danse de mime et de quelques textes. Le drame c'est la vie et son espoir: le bonheur.



Fréchette

MAGASIN A RAYONS MONT ST-HILAIRE

ABANDON de la ligne

Lingerie-Matériel à la verge

-Fournitures de maison

Il faut tout vendre en février

Rabais 40% @ 50% et plus

VARIETES - ESCOMPTE

FORMIDABLE FORMI-PRIX ENRG.

306 Boul. Laurier

PLACE BELOEIL

Ouv. - Open 9h a.m. à 9h p.m.

Dim. 10h a.m. à 7h p.m.

Nouvelles municipales...

Le conseil réfère à la Commission d'Urbanisme une demande de Monsieur René Fréchette pour un amendement au zonage concernant le lot numéro 41-25 rue Brunelle près Laurier pour lui permettre de construire un immeuble pour les fins de son commerce de Bar-B.Q.

Un estimé de travaux d'acqueduc supplémentaires soumis par Simon Vary Excavation est référé aux ingénieurs de la Ville pour rapport.

Après avoir pris connaissance d'une communication de l'avocat de la Ville concernant un litige entre la Ville et Monsieur Roger Gagnon, au sujet du Club actuel des motards, sur la propriété de la Ville dans laquelle il est fait état de l'exigence de Monsieur Gagnon, soit le déménagement du club actuel de la zone où il est situé, le conseil a adopté une résolution à l'effet d'aviser les membres de ce club que la Ville se voit dans l'obligation de leur demander de déménager de ces lieux et de se trouver un autre local dans un autre secteur approprié.

Le conseil a approuvé un plan de subdivision du lot numéro 38 (Commission Scolaire Régionale) et l'emplacement du lot numéro 569, (Projet Norjean).

A la suite d'un rapport détaillé du Surintendant des Travaux Publics pour assurer un service d'eau adéquat dans la rue Jean-Talon, le conseil a autorisé les ingénieurs de la ville à préparer les plans et estimés nécessaires et obtenir leur approbation par la Régie des Eaux du Québec.

Concernant l'aménagement à l'intersection du Boulevard Laurier et rue Lechasseur pour l'amélioration de

la circulation, une résolution a été adoptée pour demander des conseils techniques du service de la circulation du Ministère de la Voirie Provinciale.

A la suite d'un rapport du Directeur de Police, sur une nouvelle formule de rapport d'accident exigée par la Commission de Police depuis le 1er janvier 1971, lequel occasionne double temps aux policiers pour faire la constatation de l'accident sur les lieux de même que double temps pour la rédaction du rapport par les commis-téléphonistes, le conseil a décidé de porter les honoraires pour l'obtention d'un rapport d'accident à \$3.00 la copie.

Un projet de règlement concernant les systèmes d'alarme pour la Protection contre les intrus est soumis au conseil et référé au comité des normes pour étude.

Les requisitions d'achat numéros 138, 142, 143 et 144 sont approuvées par le conseil.

Une copie du rapport annuel de la bibliothèque est remise aux membres du conseil.

Il est demandé qu'une lettre d'appréciation soit envoyée à Monsieur Lainé, Président du Comité de la Bibliothèque.

Une copie sera aussi remise à Yvanhoe Corporation qui fournit un local gratuitement, au Ministère des Affaires Culturelles, et aux journaux locaux.

Le conseil est ensuite informé du rapport du comité de planification concernant l'examen des applications reçues pour le poste de gérant et de la recommandation du comité pour l'engagement de Monsieur Jean-J. Corbeil comme gérant municipal.

Après délibération, le conseil a accepté à l'unanimité la recommandation du comité de planification et a nommé Monsieur Jean-J. Corbeil au poste de gérant municipal de la Ville de Beloeil.

Son Honneur Monsieur le Maire Philippe Vézina fait ensuite un rapport concernant l'étude en cours au sujet d'un projet d'un aéroport municipal dans le parc industriel de la Ville.

L'assemblée est ensuite levée à 9:20 heures p.m.

Concert gratuit au Centre Culturel

Les Baha'is de Beloeil organisent des concerts gratuits avec la collaboration du Groupe JALAL, dans le Centre Culturel de Beloeil, dimanche le 14 février.

Il y a deux ans ce groupe de musiciens, qui était alors connu sous le nom de Mozart Group, a joué dans différentes parties du Canada. Ce groupe a passé par divers

stades pendant cette période et il est maintenant musicalement parlant très loin du rock acide des premiers jours. Ce changement est dû en grande partie à quelque chose qui semble ne plus avoir sa place dans le monde d'aujourd'hui, et ce quelque chose, est la religion.

Les quatre musiciens du groupe JALAL sont membres de la Foi Baha'ie et leur musique montre l'influence des idées dominantes Baha'ies, à savoir l'unité du genre humain, la foi en Dieu et la croyance en la valeur de l'individu.

Le nom JALAL est un mot arabe qui signifie 'Gloire' et c'est aussi le nom d'un mois de l'année Baha'ie.

Presque toute la musique du groupe JALAL est empreinte de "spiritualité". Mais cela ne veut pas dire qu'entendre JALAL c'est assister à un service religieux.

Loin de là. Les musiciens de ce groupe sont justes - des musiciens. Et le thème de leur spectacle est "La Communauté de Baha'u'llah"

Ils sont justes de retour d'un voyage qui les a emmenés aussi loin de Yellowknife, N.W.T. au nord, puis au sud à travers le nord de la Colombie Britannique, l'île de Vancouver et les environs, puis droit à travers les provinces de l'ouest durant le milieu de l'hiver. Ils sont présentement en route pour l'est du Canada, voyage qui couvrira l'Ontario, le Québec et les provinces de l'Atlantique.

Leur musique et leur message ont reçu un formidable accueil - message dont ils parlent après avoir joué - rêves d'une communauté mondiale dans laquelle "les droits de chaque individu seront sauvegardés", dans laquelle les problèmes tels que guerre, racisme, souffrances économiques seront éliminés, et dans laquelle les barrières artificielles d'âge, de race, de religion et de culture seront dissipées.

Vous êtes invités à les entendre à l'un des concerts suivants: 15:00 heures, 19:30 heures, Centre Culturel.

L'OEIL SUR LA POLICE

avec Jacques Thérberge



La neige c'est notre affaire

Saviez-vous qu'il était formellement défendu pour un citoyen de rejeter la neige de sa cour dans la rue? Permettez-moi de vous apprendre la nouvelle si vous l'ignoriez; je me permettrai même de vous en apprendre une meilleur: la personne qui serait prise à lancer la neige de sa cour dans la rue est passible d'une amende pouvant aller jusqu'à \$200.00 ou trois mois de prison. C'est pas beau ça?

AUTOBUS SCOLAIRES

Il existe un règlement que les automobilistes semblent oublier assez fréquemment: il s'agit de l'arrêt obligatoire devant un autobus scolaire; en effet le conducteur d'un véhicule doit s'arrêter à la vue d'un autobus d'écoliers qui est arrêté pour faire monter des étudiants; que vous veniez de face ou de l'arrière, vous devez attendre que le véhicule scolaire reparte ou encore que les écoliers aient terminé de monter ou de descendre. En étant plus prudents sur ce point, nous éviterions des accidents fâcheux pour nos écoliers.

BRIGADE SCOLAIRE

Parlant d'écoliers, il serait bon de s'arrêter quelques instants pour parler du magnifique travail accompli par les membres de la brigade scolaire de notre ville; beau temps, mauvais temps, ils sont toujours à leur poste. Grâce à leur grand dévouement, la sûreté municipale n'a pas eu à enregistrer d'accident grave aux intersections achalandées depuis très longtemps, ces brigadiers nous rendent un service inestimable et nous devons souligner leurs services qui passent souvent inaperçus. Messieurs, bravo...

DES LOUPS...EN VEUX-TU EN VLA...

Depuis l'article paru dans notre journal il y a quelques semaines dans lequel on relevait qu'une femme de la région avait abattu deux loups, on semble en voir partout depuis; en effet, la sûreté municipale nous signale qu'un nombre très grand de gens appellent au poste pour dire qu'ils ont vu un loup près de chez-eux. Afin d'éclairer votre lanterne, nous vous invitons à lire cette chronique la semaine prochaine alors que nous vous donnerons les moyens de faire la différence entre un loup et d'autres animaux qui peuvent leur ressembler.

ACCIDENTS

Les automobilistes qui circulent dans Beloeil, font preuve de beaucoup de prudence malgré la mauvaise température qui nous accable ces temps-ci; en effet, la sûreté municipale ne déclare que trois accidents mineurs cette semaine; ces accidents n'ont entraîné aucun blessé et n'ont causé que des dommages légers aux voitures impliquées.

Le vaste choix et la courtoisie du personnel sont notre "marque de commerce." Venez vérifier par vous-même.

Quincaillerie

BEAUMONT

502 Boul. Laurier

467-7732

Centre Montenach

Beloeil

Un représentant de la Régie des Rentes du Québec vous renseigne à

A LA

Caisse Populaire de Beloeil

830 Boul. Laurier Beloeil

Du 16 au 27 février '71

inclusivement

BINGO

Tous les dimanches

à 8h. p.m.

**Centre Civique
Mt-St-Hilaire**

PRIX EN ARGENT

\$2. pour 8 cartes

\$3. pour 16 cartes

Mini-Bingo

à partir de 7h.15

Soirée récréative

A la suite du succès de la soirée récréative du 12 décembre dernier où plus de 200 danseurs s'étaient donné rendez-vous, M. Bernard Brunet, professeur de danses, en collaboration avec le Centre Culturel vous invite à une 2ème soirée récréative.

Il y aura prix de présence et goûter. Si ça vous intéresse rendez-vous au Centre Culturel de Beloeil le 13 février à 21:00 heures, le prix du billet est de \$2.00.

Vous pouvez vous procurer des billets le mardi soir au Centre Culturel de Beloeil entre 21:00 et 23:30 heures, ou en appelant M. Bernard Brunet à 256-3026 ou au Service de la Récréation de la ville de Beloeil à 467-2482.

La situation actuelle à la Polyvalente de Beloeil

Mercredi le 3 février 1971, les enseignants tenaient une journée d'étude dans le but de prendre connaissance des développements récents sur la "déclassification" des maîtres et aussi dans le but d'appuyer leurs confrères de Montréal dans leurs revendications syndicales et professionnelles! Il faut bien comprendre que ce n'est pas le fait de problèmes internes à la polyvalente Beloeil! Loin de là! Veuillez me croire que tout fonctionne bien

jusqu'à maintenant et continuera de bien fonctionner avec les efforts de tous! Vous avez sans aucun doute constaté ce bon esprit lors de la remise des bulletins avant les Fêtes! Il faut que ce bon climat se perpétue et les maîtres en sont les premiers à en sentir le besoin actuellement.

Cependant plusieurs parents nous ont demandé, au téléphone, pourquoi les élèves n'avaient pas été avertis de demeurer à la maison ce jour-là! Vous comprendrez

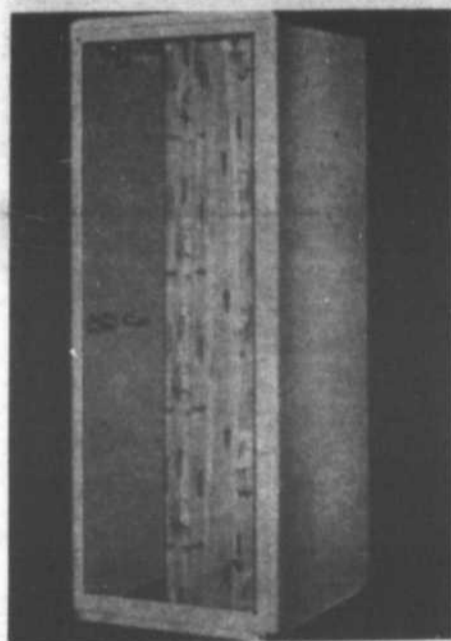
facilement que l'employeur dans une situation semblable se devait de garder l'école ouverte; l'attitude responsable de la Commission scolaire régionale de l'Yamaska face aux contribuables qui paient déjà assez cher la facture de l'éducation ne pouvait être de créer un lock-out et faire ainsi le jeu de l'autre partie! C'est uniquement dans ce but que les autorités scolaires ont agi de cette façon dans une situation bien particulière d'une journée d'étude déclenchée à l'improviste!

EXPORT "A"
La Meilleure Cigarette
FILTRE
au Canada
RÉGULIÈRES ET "KING"

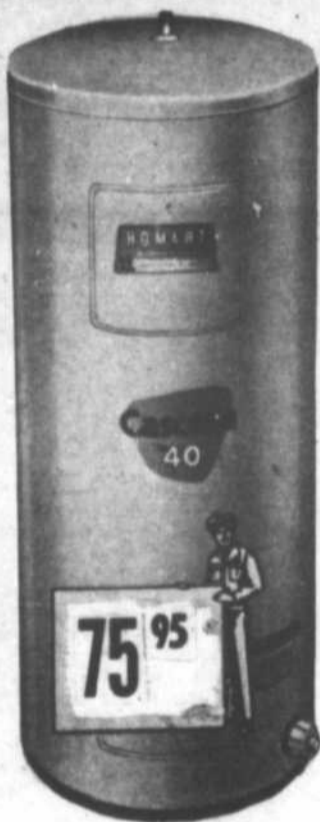
LES ENTREPRISES YVON L'HEUREUX

● CENTRE DE RENOVATION ● RENOVATION CENTER
● BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION ● BUILDING MATERIALS

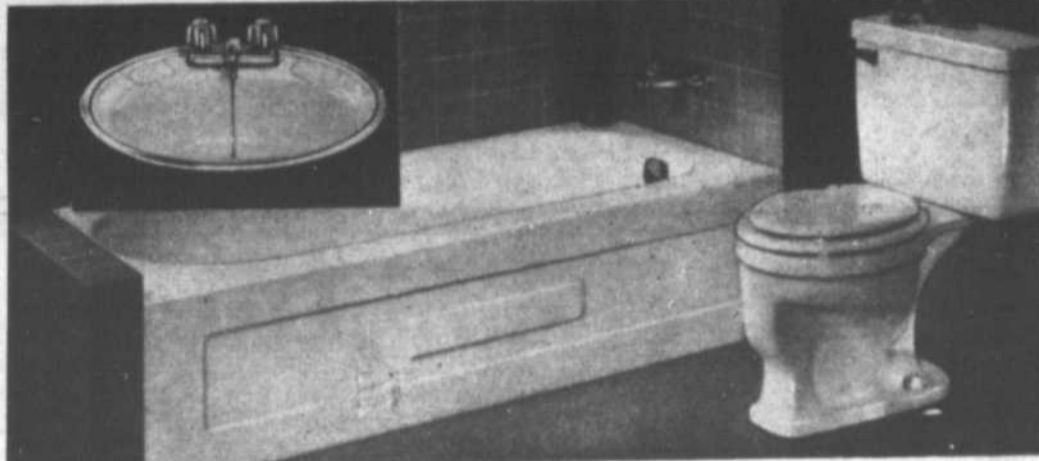
155 Laurier BELOEIL 467-3358



**Cabinet de douche
COMPLET-COMPLETE**
Shower Cabinet
Reg: 59.95
SPECIAL 49.95



**Chauffe-Eau
"Cascade 40"**
Water Heater
Reg: 89.95



LAVABO OVALE
Emaillé blanc
21" x 17"
OVAL Bath Room
SINK White Enamel
Reg: 24.95
SPECIAL 19.95

BAIN 5pi.
Reg: 76.50
SPECIAL
\$65.50

**TOILETTE
"CRANE"**
Reg: 49.95
SPECIAL
\$42.95

Cuve buanderie

FIBRE DE VERRE
Reg: 85.20
SPECIAL 29.95

FIBERGLASS
LAUNDRY TUB

**Robinet de
cuisine**
Double
"Galt"

KITCHEN FAUCET
DOUBLE
Reg: 21.45
SPECIAL 17.95

Evier de cuisine
Acier inoxydable
18"x20" Stainless Steel
KITCHEN SINK
Reg: 20.50
Special 18.95

Robinet de cuisine
"JAMIECO"
Double
Kitchen Faucet
Reg: 15.00
SPECIAL 12.50



**Evier de cuisine
double-acier inoxydable**
DOUBLE KITCHEN SINK
STAINLESS STEEL
Reg: 60.00
SPECIAL 49.95

L'OEIL régional

HEBDOMADAIRE REGIONAL DESSERVANT:
 -Beloeil - Mont St-Hilaire - McMasterville
 -Otterburn Park - St-Jean-Baptiste de Rouville
 -St-Basile le Grand et St-Bruno

Bureau: 411 Boul. Laurier (Edifice Noel Girard Inc.) Tél.: 467-1821
 Dépôt pour communiqués: FORMI-PRIX, Centre Place Beloeil, 467-9413
 Comptabilité: 89 ouest St-Charles, Longueuil, 674-6251
 Distribution: Candisco, Montréal, 353-0610



Normand Gingras
Dir. - Maquette



Guy Gilbert
Dir. Public.



Lucien Beaugregard
Chroniqueur



Joan Branch
Writer



Jacques Courtemanche
Photographie

UN CIMENT QUI UNIT LES HOMMES

Le premier besoin de l'homme, son besoin essentiel est la société. Tous la désirent, tous la cherchent. La Rochefoucauld nous l'a précisé et nous sommes à même de le constater à chaque jour de notre existence, comme à travers l'histoire de l'humanité.

En effet, l'homme ne doit-il pas sa victoire sur la nature à son travail collectif, au rapprochement de ses membres dans la peur comme dans la joie? Car les découvertes s'enchaînent, s'imbriquent les unes dans les autres. Quel peuple peut se vanter d'avoir été le seul à travailler à la découverte de l'atome, de ses immenses possibilités?

Si les dissensions ont presque toujours fait l'objet d'un recul de la civilisation, que n'a pas réalisé l'union fraternelle des hommes?

Les tribus, les peuples, les nations sont nés d'elle. Grâce à elle les maladies reculent, les individus prolongent leur existence. Grâce à elle, l'homme part à la conquête des étoiles et demain, qu'il soit noir, blanc ou jaune, l'homme sera l'HOMME et uniquement cela. Il le devra à la fraternité.

FRATERNITE! Un mot si souvent prononcé, si souvent écrit aux frontons des édifices, et parfois si vite oublié!

Sans elle, disait Mirabeau, tous les avantages publics et individuels sont si douteux, si précaires.

Il avait raison, car le besoin de rencontrer un coeur qui réponde au coeur est inhérent à l'homme, l'homme, cette fragile force qui éprouve en permanence le désir d'aimer. Quel bien matériel saurait remplacer ce sentiment?

Certes la FRATERNITE demande quelques sacrifices, mais ces sacrifices ne sont-ils pas la règle générale de toute vie sociable? Qu'est-ce qu'une légère entorse à la tranquillité égoïste d'une petite vie douillette lorsque celle-ci fait naître de l'espoir, ou du bonheur dans le coeur d'autrui?

Cette délicieuse sensation que procure un commerce agréable en famille, entre amis, dans un groupe, une association, ne peut s'oublier. Un lien s'établit, tenu, parfois difficilement décelable mais qui, par sa disparition, crée un grand vide. Les grandes idées humaines sont nées de cet imperceptible lien avec lequel, chaque fois qu'ils l'ont voulu, les hommes du monde entier se sont attachés de leur plein gré, avec joie, enthousiasme et sérieux.

Voyez les grandes catastrophes mondiales! L'union se fait dans le malheur. La charité s'étend comme une marée et devient réellement efficace, car la FRATERNITE commence avec la grande pitié des hommes, passe par la charité efficace, ennoblit les rapports humains. - Avec elle, même l'incroyant échappe à l'abîme.

C'est l'élément de l'homme par excellence, élément dans lequel il s'harmonise, où il rencontre une volupté spirituelle. Elle est la communion des âmes, la marque de l'humain. Elle hisse l'espèce au-dessus de la Création.

Telle un sceptre invisible, elle affirme sa royauté, déplace l'individu vers la forme élevée de la collectivité où l'amour prend alors son véritable rang et rayonne doucement sur l'ineffables possessions. - Elle est d'ailleurs une loi divine.

"Dieu a établi la fraternité des hommes en les faisant tous naître d'un seul qui, pour cela, est leur père commun et porte en lui-même l'image de la paternité de Dieu" (Bossuet).

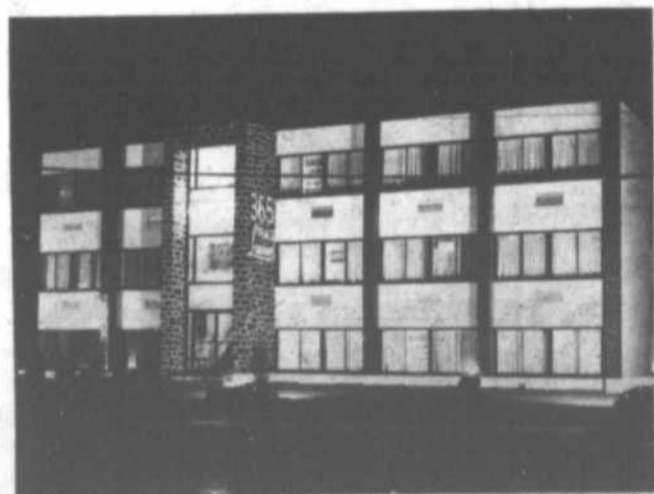
Car enfin, la FRATERNITE est bien cet amour universel qui tend, malgré les apparences contradictoires du chaos actuel, à devenir ce qu'elle n'aurait jamais dû cesser d'être: le ciment qui unit tous les hommes!

(Source: Bulletin de Ligue oecuménique pour l'unité chrétienne).

LE 365 PLACE LAURIER veut féliciter la direction de l'aréna pour le succès "frappant" de la partie qui a eu lieu entre les BANTAM-Etoile des municipalités et le BANTAM-Gold Star de Toronto

Nous croyons que la population a bien répondu!

MERCI!



Mes La Haye & Dubois

Roger Béland

Létourneau & Frères

Je suis en faveur d'une équipe Junior B.

Nom.....

Adresse.....

Tel.....

Billet 20 parties \$20.

Adresser à: L'Oeil Régional.
411 Boul. Laurier
Beloeil, P.Q.

Mes Rousseau & Hamelin

Dr Jean-Paul Geoffrion

BLOC-NOTES

Par Lucien Beauregard

L'O.N.F. à Beloeil

Le passage pour quelques jours d'un cinéaste de l'Office National du Film enquêtant sur l'influence de la télévision par câble dans notre milieu m'aura donné l'occasion de faire de la promotion gratuite.

Mes sentiments sur la Ville de Beloeil, son administration ses attraits, sont déjà connus.

Il était bon de les répéter pour le bénéfice de ceux qui verront le film soit au ministère que dirige Gérard Pelletier à Ottawa ou dans tout autre milieu.

Il m'aura fait plaisir de souligner que l'absence de sujets controversés noté par le cinéaste était dû à une attitude positive générale, particulière à notre ville et aux communautés qui nous entourent.

L'exclusivité de certains services, tel la distribution de l'électricité et les services connexes, la co-propiété d'une usine de filtration, les programmes conjoints animant les sports, les séances municipales télévisés, la disponibilité des administrateurs, l'absence de "red tape", partant la célérité des mesures correctives à tous les problèmes, l'efficacité de notre corps policier et de pompiers, la spécialisation de leurs membres dans les techniques nouvelles de prévention, l'apport de plus de 2 associations actives et florissantes.

Ville de loisirs, j'aurai voulu insister sur l'appréciation et le plein emploi de notre Aréna et du Centre Culturel, aussi bien que des inventaires complets et variés de tous les marchands.

Votre hebdomadaire local et l'album souvenir n'ont pas été oubliés. Bien sûr, j'ai fait quelques commentaires sur l'avenir de la télévision par câble, le but de l'interview, mais comme le cinéaste voulait du matériel pour intercaler entre d'autres prises de vue et de commentaires, j'ai utilisé à plein la liberté qui m'était offerte et je ne me suis arrêté que lorsque le 20 pieds de pellicule sonore a été épuisée.

J'ai regretté qu'une bobine soit si courte. J'étais monté pour 24 heures. Quand je suis emballé sur quelque chose, comme je le suis sur la Ville de Beloeil et de la région qui l'entoure, les mots pour exprimer mes sentiments viennent aisément.

SOLLICITATION RATEE

Le Dr Carrière de la Fondation du Québec des maladies du coeur, de passage au canal 10, invitait les québécois à verser une contribution pour la poursuite des recherches au domaine des maladies du coeur. L'adresse pour l'envoi des contributions: Fondation du Québec des maladies du coeur, au soin de l'Hôtel Mont-Royal, Montréal, P.Q.

Quand quelqu'un peut se payer des bureaux, soit au Mont Royal, au Reine-Elizabeth ou à la Place Ville-Marie, c'est peut-être idiot, mais je me dis qu'il n'a pas besoin de mon argent.

Attention: pour un travail de prestige,

Appelez:



rembourreur

Le plus compétent de la région: 15 ans d'expérience et près de 2000 tissus et cuir-rette à votre disposition.

REMBOURRAGE DE MEUBLES DE TOUS GENRES

Meubles antiques - Meubles de style et moderne

Tel: 467-6524 (Jour et soir)

626 Montee des Trentes

McMasterville

C.M. ALUMINIUM

REVETEMENT GENERAL

144 Jeanne-Mance

BELOEIL

467-0791

A L'Afoas Ste-Maria Goretti

C'est samedi le 20 fév. 1971 à 8.30 p.m. que l'A.F.E.A.S. de Ste Maria Goretti organise sa soirée dansante annuelle. Mme la présidente Gisèle Prévost invite tous les membres anciens et nouveaux ainsi que tous ceux qui aiment à bien se divertir d'assister à cette danse qui aura lieu au Centre Culturel de Beloeil. Musique "Les Stéréotomes" boissons à prix uniques, prix de présence, admission \$5.00 le couple.

Venez vous amuser.
Merci

Thérèse Savaria,
467-6808



Actified-Plus

Soulage la congestion et la toux

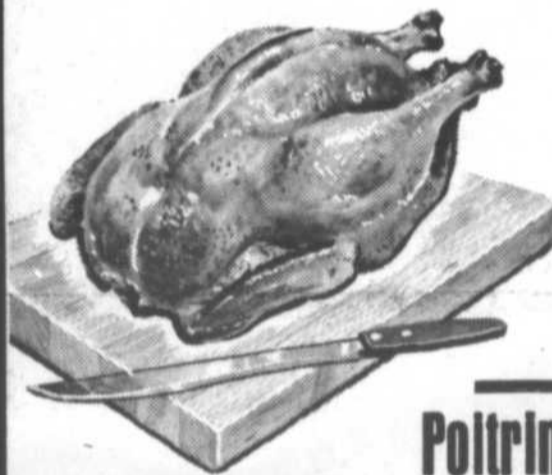
8on. reg: 3.75

SPECIAL 2.07

PHARMACIE MONTENACH

Centre d'Achats Montenach • 467-2866
Beloeil Mary Quant Biotherm

Elisabeth Arden * Love * Laura Secord * L'Oréal



Poulet frais

3-4 lbs

29¢ lb

Fresh Chicken

Cuisses de poulet

Chicken Legs

49¢ lb

Poltrines de poulet

Chicken Breasts

49¢ lb

POUR CONGÉLATEURS
FOR FREEZERS

Devant de boeuf

Forequarter

49¢ lb

Derrière de boeuf

Hindquarter

69¢ lb



Coupé et emballé

Cut and wrapped

BOEUF DEL'OUEST SEULEMENT

CHAPONS

Frais-5-7 lbs

FRESH CAPONS

49¢ lb

Fesse de porc

Leg of Pork

59¢ lb

Longe de boeuf

-Loin of Beef

79¢ lb

WESTERN BEEF ONLY

SALAIISON BELOEIL ENR.

Jacques Richard, Prop.

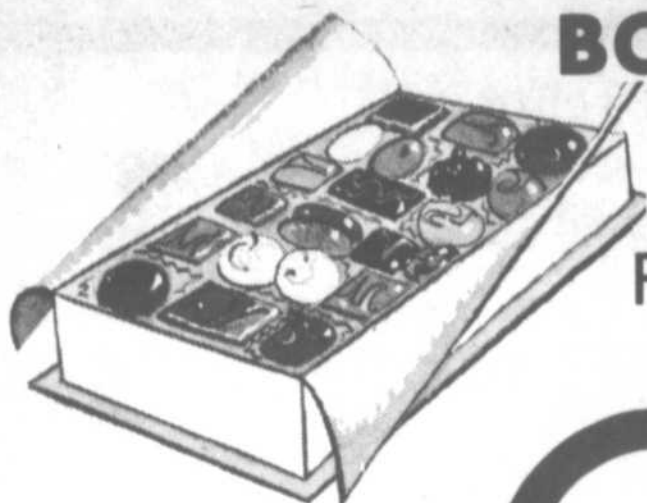
134 Richellieu

Beloeil

467-4814

BOITES DE CHOCOLATS GRATUITES

avec tout achat de \$5.00 et plus chez nos
marchands participants (aux grands coeurs rouges)



FREE CHOCOLATE BOXES with \$5.00 purchase at members

(sauf sur cigarettes)

BOUTIQUE GILLES
PAQUETTE
HABITS

FORMI-PRIX
VARIETES
ESCOMPTEES

BOUTIQUE
GASTON
DUSSAULT
CHAUSSURES

LE BONHOMME
DE LAFONTAINE
PET SHOP

CASA
ELECTRIQUE
LUMINAIRE
LAMPES

PLACE BELOEIL
Plaisir
Festival
Cadeaux
11-12-13 février

BOUTIQUE
FLORALE
FLEURISTE

Mme L'Atour
LINGERIE
POUR
DAMES

OMAR
DEPARTMENT
STORE

AU COIN
DU BAMBIN
LINGERIE DE BEBES
ET ENFANTS

SALON
CONSTANT
barbier

LES MARCHANDS PARTICIPANTS

PLACE
BELOEIL



DECAPEINTEINT ENRG.

NORMAND JALBERT, Prop.

251 Duvernay - Beloeil - 467-0942

Toute Finition Sur Bois a la Main et au Fusil
DECAPAGE - PEINTURE - TEINTURE - POLISSAGE
ESTIMATION A DOMICILE GRATUITE

**La façon
de rénover
et décorer
votre
intérieur**

FAITES :

- DECAPER...
- PEINDRE...
- TEINDRE...

VOTRE SALLE
A MANGER
SALLE DE SEJOUR
CHAMBRE A
COUCHER

COULEURS MODER-
NES, ANTIQUE ETC.

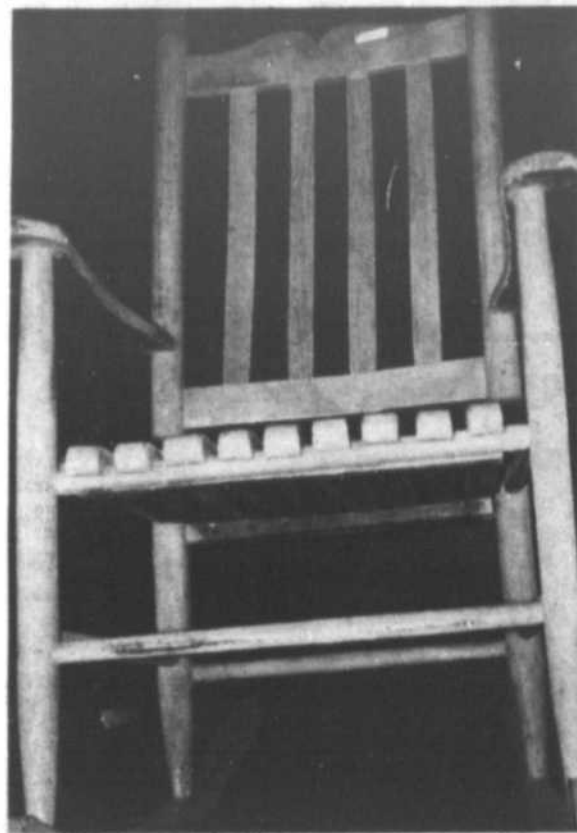
AUSSI

VENTE DE MEUBLES

AUCUN INVENTAIRE
A SUPPORTER

PRIX DEFIANT
TOUTE
COMPETITION

FAITES MARCHER
VOS DOIGTS
DANS MES
CATALOGUES



Ce n'est pas vraiment une chaise "Kennedy", mais elle a quand même fière allure, n'est-ce pas? On peut se la procurer au Marché aux Puces de Beloeil, au 19 rue St-Jean Baptiste ou en téléphonant à 467-0404.

**SAMEDI LE 13 FEVRIER 71
A MIDI PRECISE**

A la RAFINERIE DE ST-HILAIRE

L'ameublement de la maison de pension de la Raffinerie de sucre à St-Hilaire... est (Rouville) p.q. Tout le Ménage sera vendu sans Réserve...

- 15 lits avec sommier et matelas
- 13 bureaux avec miroir
- 16 tables en bois (petites)
- 3 tables en bois (grandes)
- 1 table à desservir (en 1967)
- 35 chaises en bois
- 18 fauteuils
- 1 divan-lit
- 1 mobilier de salon (sofa-lit et fauteuil) en 1962
- Bureaux secrétaires avec chaises...

LINGERIE.....

Oreillers, taie d'oreiller, draps de coton, couvre-lits, couvertures de laine, serviettes de bain, moyennes et petites... en très grandes quantités...

- 1 cirque industrielle 13 po. (en décembre 1964)
- L'ameublement de la cuisine comprend la vaisselle, les verres, les ustensiles, les chaudrons, une mixette, un aiguiser à couteaux, un grille-pain et divers articles...
- 1 poêle Moffat (en 1963)
- 1 réfrigérateur Westinghouse Juillet 63
- 1 congélateur General Freezer 25 pieds cube (en 1967)
- 1 laveuse et 1 sècheuse Maytag (en 1963)
- 1 repasseuse (en 1963)

Pour tout renseignement s'adresser à

**LIONEL LANGLOIS ENCANTEUR
BILINGUE LICENCIER
796-3695 773-4780**

CHRS



**RADIO
SOLEIL**

Oui, monsieur, vous serez surpris du
grand choix de marchandises de toutes sortes
en vente à la



**QUINCAILLERIE
BEAUMONT**

502 Laurier
Centre d'Achat Monténach

Tel.: 467-7732

BELOEIL COMMERCIAL BOWLING LEAGUE

Team standing:

- Dairy Queen 47 points
- Pharmacy Beloeil 46 1/2
- Miss Beloeil 46
- Labatts 41
- Redpath Realities 32
- Dupré Garage 27 1/2

Week's High Single:

- Bob Irons 208
(Dairy Queen)

Week's High Triple:

- Jean Dion 550
(Labatts)

SCUBA



SOUS-MARINE
PLONGEE

Courses are now beeing given

Les cours se donnent présentement
SOUTH SHORE SERVICE CENTER

CALL 653-2344
APPELEZ 467-0851



GRANDE VENTE

AU

677-1224

MAGASIN-ENTREPÔT

Brault & Martineau INC.



**Laveuse-Sècheuse Combinée
avec pompe vidangeuse**

La partie de la laveuse contient jusqu'à
9 chemises par charge, et la sècheuse
centrifuge les sèche en un rien de temps.

PRIX
COUPE **\$119.**



VASTE CHOIX DE SOFA-LIT

idéal pour recevoir des amis

Très facile à ouvrir, fait un sof lit pour
nuit et un sofa pour le jour.

Coussins reversibles, rembourrés
de mousse. Matériel résistant.

A partir de **\$119.**

**ENSEMBLE 4/6 DOUBLE GRANDEUR
GRAND SPÉCIAL**

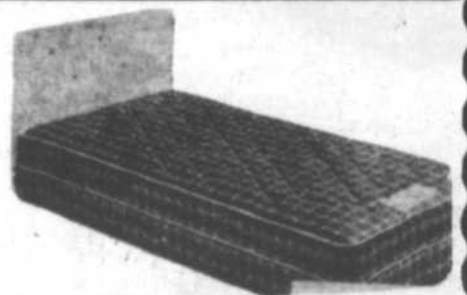


Ensemble complet extra-forme de la plus haute
qualité, composé des perçures soufflées de caout-
chouc. Recouvrement de tissu à plis, à
multiples ressorts en spirale torsadés,
rembourrage de haute qualité, subit protection
empêchant l'effacement, sommier-bâche
charbonnée, tête de lit et pieds, 39 pouces.

\$59⁰⁰

**QUALITÉ
"BON AIR" 39"**

\$29⁰⁰



**MAGNIFIQUES
MOBILIERS DE SALON**

EXTRA SPECIAL

2 MCX **\$9900**

Un seul endroit, une seule adresse

171 Boul. INDUSTRIEL

LONGUEUIL

677-1224

AUX ENTREPOTS DE BRAULT & MARTINEAU SEULEMENT
COIN ST-CHARLES - RUE SUIVANTE DE BOUL. THERRIEN

JALAL ROCK GROUP

Dimanche Sunday Feb. 14
14 fév. 3:00 p.m.
15:00 heures and 7:30 p.m.
et 19:30 heures

Centre Culturel Beloeil

Bienvenue à tous Everyone
Entrée gratuite Welcome
No admission

PRESENTÉE PAR LES BAHÁ'IS DE BELOEIL
SPONSORÉ PAR LES BAHÁ'IS DE BELOEIL

Tél. Bureau 467-1212

PLOMBERIE QUINCAILLERIE **G. LETOURNEAU Inc.**

PEINTURE

200 Duvernay
BELOEIL, Qué.



CHRS 1090
LE POSTE
DE LA RIVE SUD

BHMO TV CANAL 9

Horaire



Mercredi, 10 février: 6.30 Le Conseil Etudiant de la Polyvalente de Beloeil
6.45 La Coiffure de Madame, avec M. Robert
7.00 Ensembles, avec Mme Matti
Judi, 11 février: 6.30 Le Notaire vous parle, avec Me Guy La Haye
7.00 Nouvelle série d'émission: c'est à voir!
Vendredi, 12 février: 6.30 Christiane reçoit
7.00 Votre Paroisse, McMasterville
Dimanche, 14 février: 9.00 à 12.00 Sunday-Dimanche, avec Norm Haslam et J. Poirier, Holly King et Pat Rowley
Lundi, 15 février: 6.45 Talk Out avec N. Haslam et N. Muir
8.00 Assemblée du conseil de ville de Beloeil en direct
Mardi, 16 février: 6.30 Nouvelle émission sur les sports
7.00 Vos cours d'orgue avec Jean Côté.

Votre poste préféré
le **CANAL 9**

Vous offre beaucoup moins que
les grands réseaux de TV,
mais beaucoup plus d'émissions
et reportages locaux qui vous
intéressent

Voyez notre horaire plus haut

Int. 467-0208

TELE-CÂBLE

Videotron



SEL DE FRUITS ENO
FRUIT SALT - 3.75 oz
PRIX SUGG. PRICE 95¢
PRIX ATLAS PRICE
66¢



VIVA
ESSUIE-TOUT - TOWELS
COULEURS ASSORTIES
ASSORTED COLORS
PRIX SUGG. PRICE 2 ROUL. 65¢
PRIX ATLAS PRICE
POUR - FOR **252¢**



SOFF PUFFS
325 ABSORBENT BALLS
PRIX SUGG. PRICE SPEC. \$1.09
PRIX ATLAS PRICE
63¢



ADORN
FIXATIF
HAIR SPRAY - 7 oz
PRIX SUGG. PRICE \$1.98
PRIX ATLAS PRICE
\$1.17

ACTIFED



4 oz
OU/OR
24's
PRIX SUGG.
PRICE \$1.74
\$1.09

PHARMACIE MONTENACH
Centre d'Achats Montenach
Beloeil Mary Quant Biotherm ● 467-2866
Elisabeth Arden * Love * Laura Secord * L'Oréal



FROM THE DESK OF Joan Branch

While I have always enjoyed creative (?) writing, I have a real "hand-up" about correspondence as such. Whether or not it is the psychological effect that writing letters to family and friends is an obligation which must be fulfilled, I do not know. I DO know that I will occupy myself with almost anything rather than write letters --- paint the house, clean the garage -- even shampoo the dog! As a matter of fact, properly ti-

med, I can make ONE letter do the job of: Christmas thank-you, Easter greetings, plans for the summer and anticipation of the children starting school in the fall. No, that is a bit exaggerated --- but no doubt you get my point.

For you lucky "natives" who are within an hour's drive of your family, this problem may not exist. However, for transients like ourselves whose immediate family is scattered all over Canada, the United States, England, Wales, and even Australia, the problem of frequent communication is ever-present.

Rummaging through a box of "literary treasures" I have collected over the years, I came across a handwritten article, dated 1939 and signed by one Mrs. J.A. Johnson. I cannot recall acquiring this, nor do the writing, the date, or the name bring any flash of recollection. However, I discovered this gem just AFTER reluctantly making time to write home, and just PRIOR to hearing my Mother had suffered a serious stroke. I felt it had been written just for me, though I wonder how many others it applies to, and I pass it on as a Thought for this week.

"Write a letter to the dear old folks at home, Who sit when the day is done, With drooping head and downcast eyes, And think of the absent one. Don't selfishly scribble "Excuse my haste", I've scarcely time to write", Lest their brooding thoughts go wandering back, To many a by-gone night. When they lost their needful rest and sleep, and every breath was a prayer, That God would leave their innocent babe, To their tender love and care. It might be as well to let them think, You never forget them quite, That you deem it a pleasure when far away Long letters home to write. Don't think the young and giddy friends, who made your pastime gay, Have half the thoughts of you, That the old folks do today. The duty of writing do not put off, Let sleep and pleasure wait, Lest the letter for which they looked and longed, Be an hour, or a day too late.

COURS PRATIQUE SUR LA PERSONNALITE POURQUOI?

Oui, pourquoi remettre à plus tard? Y a-t-il vraiment une raison valable pour ne pas commencer votre Cours Pratique sur la Personnalité.

Vous désirez une garantie?
Quoi de mieux que nos conditions?
Vous ne signez aucun contract.
Vous payez un faible montant par semaine.

Judi soir - 8 hres - 11 fév.

Centre Culturel de Beloeil

600 rue Richelieu
Inf: 467-1466

**INSTITUT DE CULTURE
PERSONNELLE DU
QUEBEC INC.**

Bur: 242 rue Lafayette Ville de Laval

**LES PRODUCTEURS
DE LAIT INDUSTRIEL
VERRONT LEUR
REVENU AUGMENTER
DE \$6,200,000.**

Québec, le 21 janvier 1971 - Le Premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa, a annoncé aujourd'hui que les producteurs de lait industriel du Québec verront cette année leur revenu augmenter d'une somme de \$6,200,000. Cette augmentation est le résultat d'un nouvel accord entre le Québec, l'Ontario et le gouvernement central sur la politique laitière.

En effet, cette retenue à même la subvention est désormais remplacée par un prélèvement sur le prix du marché touché par le producteur pour tout le lait produit en surplus de son quota de mise en marché. Ce quota de mise en marché sera basé sur la production 1969-70. Or, l'on a toutes les raisons de croire que la production 1970-71 n'excédera pas celle de l'année précédente de telle sorte qu'il est probable que le prélèvement dont il est question ne s'appliquera pas.

Il en résultera donc pour les producteurs de lait du Québec une augmentation de revenu qui se chiffrera globalement à environ, \$6,200,000.

La Caisse Populaire de Beloeil PRESENTE SON PERSONNEL

Il nous fait plaisir de vous présenter le personnel de la Caisse Populaire de Beloeil, dans leurs nouveaux locaux ultra-modernes, décorés de façon accueillante. Trois bureaux sont à la disposition des membres qui désirent des conseils sur l'administration du budget, ils sont agencés d'une façon confidentielle.



**NOS HEURES D'OUVERTURE:
3 FAÇONS DE VOUS BIEN SERVIR**

LOCAL PRINCIPAL

Mardi-Mercredi: de 10h a.m. à 3h p.m.
Jeudi: de 5h p.m. à 6h p.m.
Vendredi: de 6h.30 p.m. à 8h p.m.
Samedi: de 9h.30 a.m. à 11h a.m.

Guichet-Automobile

Mardi-Mercredi: de 10h a.m. à 4h.30 p.m.
Jeudi: de 10h a.m. à 6h p.m.
Vendredi: de 10h a.m. à 6h.30 p.m.
Samedi: de 9h.30 a.m. à 11h a.m.

Guichet-Piéton

Mardi-Mercredi: de 3h p.m. à 4h.30 p.m.
Jeudi: de 3h p.m. à 5h p.m.
Vendredi: de 3h p.m. à 6h.30 p.m.

Dépôt de nuit

Dépôt de nuit 24 heures par jour.
Service commercial - Sacs à la disposition des membres.
Pour tout autre membre: Dépôts sous enveloppes (sur demande)



De g. à dr.: Mlle Raymonde Deblois, Mlle Monique Légaré, Mlle Juliana Luce et Mlle Marie-Andrée Auclair, les jolies caissières.



M. Jacques Meunier, gérant, à son bureau.



M. Yves Laflamme, comptable.



M. Michel Choquette, gérant-adjoint.



M. Liguori Pelletier, commis aux prêts.

830 Boul. Laurier • Beloeil • 467-2809

ANNONCES CLASSEES

TEL: 467-1821
OU 674-6251

A VENDRE

Longueuil, triplex, construction 12 ans, en parfaite condition, système air chaud, logement du bas 1/5 1/2 pièces plus 2/3 pièces, revenu \$200. par mois, facilité pour transport, \$4,000.00 comptant, s'adresser 677-3062.



Ville de - Town of
BELOEIL
C.P. 6-BELOEIL

Province de Québec
Avis public

Province of Quebec
Public notice

AVIS PUBLIC est paré et présenté, par le sousigné, greffier, que le conseil de cette ville, à une séance tenue le seize (16) février 1970 a adopté le règlement numéro 501-70 décrétant l'achat de compteurs électriques et autorisant un emprunt de \$9,500.

PUBLIC NOTICE is hereby given by the undersigned, clerk, that at a meeting held on February 16th, 1970, the Council has adopted by-law no. 501-70 decreeing the purchase of electric meters and ordering a loan of \$9,500.

QUE ledit règlement est réputé avoir été approuvé par les électeurs municipaux propriétaires d'immeubles imposables, le vingt-sept (27) février 1970, et qu'il a reçu l'approbation du Ministère des Affaires Municipales, le 12 janvier 1971 et de la Commission Municipale le 8 janvier 1971.

THAT the said by-law is deemed to have been approved by the municipal electors proprietors of taxable properties, the twenty-seventh (27) day of February 1970, and that it has received the approval of the Department of Municipal Affairs on January 12th, 1971 and of the Quebec Municipal Commission on January 8th, 1971. COMMUNICATION of the said by-law may be taken at the Town Hall.

DONNE à Beloeil, ce 28 janvier 1971.

GIVEN at Beloeil, this 28th. day of January 1971.

Paul-R. Choquette, o.m.a., Greffier.

Paul-R. Choquette, o.m.a., Town Clerk.

ECOLE DE MUSIQUE JEAN COTE

177 ORSALI
BELOEIL

FACE AU CENTRE D'ACHATS DOMINION

La seule école de musique d'orgue sur la rive Sud

STUDIO D'ORGUES RIVE SUD

VENTE ET LOCATION

d'orgues de toutes marques

CONSULTEZ-NOUS POUR L'ECHANGE DE VOTRE ORGUE

NOUS ENSEIGNONS AUX PERSONNES DE TOUS AGE: METHODE - SOLFÈGE - THEORIE - HARMONIE

Le studio est ouvert de 10h a.m. à 9h p.m. tous les jours - 12 mois durant

Pour rendez-vous : Tel. 467-5710

LONGUEUIL, Domaine Normandie, duplex, possibilité terminer troisième logement, pierre romaine et brique, système chauffage eau chaude, 2/6 1/2 pièces, revenu \$310. par mois, facilité pour transport. Comptant \$6,000.00, s'adresser 677-3062.

Beloeil - Bungalow en brique, 6 pièces, hypothèque 6%, à vendre, cause: départ, Tél. 467-9496.

PROPRIETE située à Mc-Masterville, rue Richelieu, terrain 123 pi. façade sur bord de l'eau, prix demandé \$10,000., conditions à discuter, téléphone Drummondville (819) 472-3381, soir (819) 472-5630.

AMEUBLEMENT à vendre - reprise de finance, 677-5113.

DISTRIBUTRICE DE CIGARETTES (Laniel), 1 an d'usage, sacrifierais à \$450., a été payée \$725., 679-6114.

Store blanc lavable, très opaque. Largeur: 95 po. comme neuf, Tél.: 467-7677.

Métier à tisser à vendre - n'a presque pas servi, Tél.: 653-0247, St-Basile Le Grand.

A LOUER

Beloeil, rue Montenach, coin Dupré, 5 appartements chauffés, libre pour le 1er mai, Demandé M. Bédard, à 467-7805 ou 467-0578.

LOCAL COMMERCIAL à louer, 555 boulevard Laurier, Beloeil, dimension 12 pi. x 38 1/2 pi., prix \$155. par mois, situé entre Perrette & Avco Finance, pour visiter, appelez 467-2480, 467-6008.

DIVERS

Vendeur demandé. Salaire: \$15,000. à \$20,000. Tél.: 677-8722.

DAME FERAIT COUTURE et réparations à la maison pour informations Pierrette Tremblay, 467-1872.

Demande appartement, 1er étage, chauffé. Salon, chambre, cuisine, et chambre de bain. Dans les environs de Ot-

terburn Park, Otterburn Heigh, ou St-Hilaire, Tél.: 467-4094.

DEVENEZ CONSEILLERE en beauté, cours gratuits, travail intéressant pour personne ambitieuse. Pour rendez-vous seulement 467-4687.

MENUISERIE

Construction - rénovations, peinture, tapissage, finition de sous-sol, travaux de ciment, travaux généraux, 467-2335. et 467-9687

A VENDRE

Ford Station Wagon, V-8, Power brake, Power Steering Automatique, Pneus, peinture neuve, \$1,350.00, Tél.: 467-2157.

CHRS



1090
RADIO
SOLEIL



ST-HILAIRE PRINTING

Reg'd

Printing of every description
BLACK & WHITE OR COLOR

Multi-copies services & Photo-Offset reproductions for:

Bulletins, price list, programmes, annual report, books, posters, catalogues, etc.
Business cards, letterheads, envelopes, labels, tags, statements, etc.
Complete rubber stamps services, including ink, pads, holders, etc.

WEDDING - INVITATION & CARDS FOR ALL OCCASIONS

MORTUARY PHOTOS & SYMPATHY CARDS

FINEST QUALITY - FAST SERVICE WE CALL FOR & DELIVER

Tel: 467-4349

87, rue Martin
Mont-St-Hilaire, Qué.

P.O. Box 24
BELOEIL, P.Q.

TOUJOURS LE MEME SLOGAN

Apprendre à danser est toujours facile à

L'ECOLE DE DANSE

REAL & PIERRETTE Enrg

Les danses enseignées sont: la valse, le Fox Trot, le Tango le Swing, le Cha Cha et le Meringue.

POUR INSCRIPTION OU TOUTE AUTRES INFORMATIONS, Signalez: **467-7126** Car le nombre est limité

Attention: 1ère leçon GRATUITE

Un cours de danse en groupe, pour débutants, à prix populaire, débutera

DIMANCHE, LE 14 FEVRIER DE 7:30 @ 9:00

A la salle des Chevaliers de Colomb à Beloeil.

Une série de 12 leçons

3

COUPON GRATUIT

3

3

Chaque achat de produits "SHELL" vous permet d'accumuler de BELLES PRIMES

le Millage ça nous connaît

3

➔

3

GARAGE A. LEVESQUE

665 Laurier
Beloeil 467-3343

Mileage is our Business

3

Remboursable seulement à la station indiquée : • Redeemable only at station indicated :

3

Lors de votre prochain achat de gazoline

3

NOUVELLE ADMINISTRATION

ROBERT MORRISSETTE
CO-PROP.

JONNY CALZONE
CO-PROP.

30 SETS DE CHAMBRES \$99.
50 SETS DE CUISINE \$39. ET PLUS

100 SETS DE SALON \$99.
ET PLUS

35 LAZY BOY \$59. ET PLUS

500 LAMPES DE CHOIX \$5. ET PLUS

CADRES A PARTIR DE \$16.

30 HIDE BED A PARTIR DE \$119. ET PLUS

TAPIS COULEURS ASSORTIES, SOUS TAPIS INCLUS A PARTIR DE LA V.C. \$4.79

50 SETS DE LAVEUSES -SECHEUSES \$459. ET PLUS

60 FRIGIDAIRES \$189. ET PLUS

100 POELES (220 volts) \$199. ET PLUS

30 MINI LAVEUSES (2 cuves) \$129. ET PLUS

100 TETES DE LITS " 39 \$4.99 ET PLUS

40 STEREO \$139. ET PLUS

T.V. COULEURS 19 " \$399.

MATELAS 39" A PARTIR DE \$30.

SOMMIER CAISSE \$20.

GRAND BALAYAGE
CHEZ
AMEUBLEMENT LALIBERTE INC.
1455 CASCADE ST-HYACINTHE
773-9723-24

PORTE VOISINE DU SALON SIX

URGENT URGENT URGENT

Futurs Mariés Voici L'Ensemble Budget

\$450.

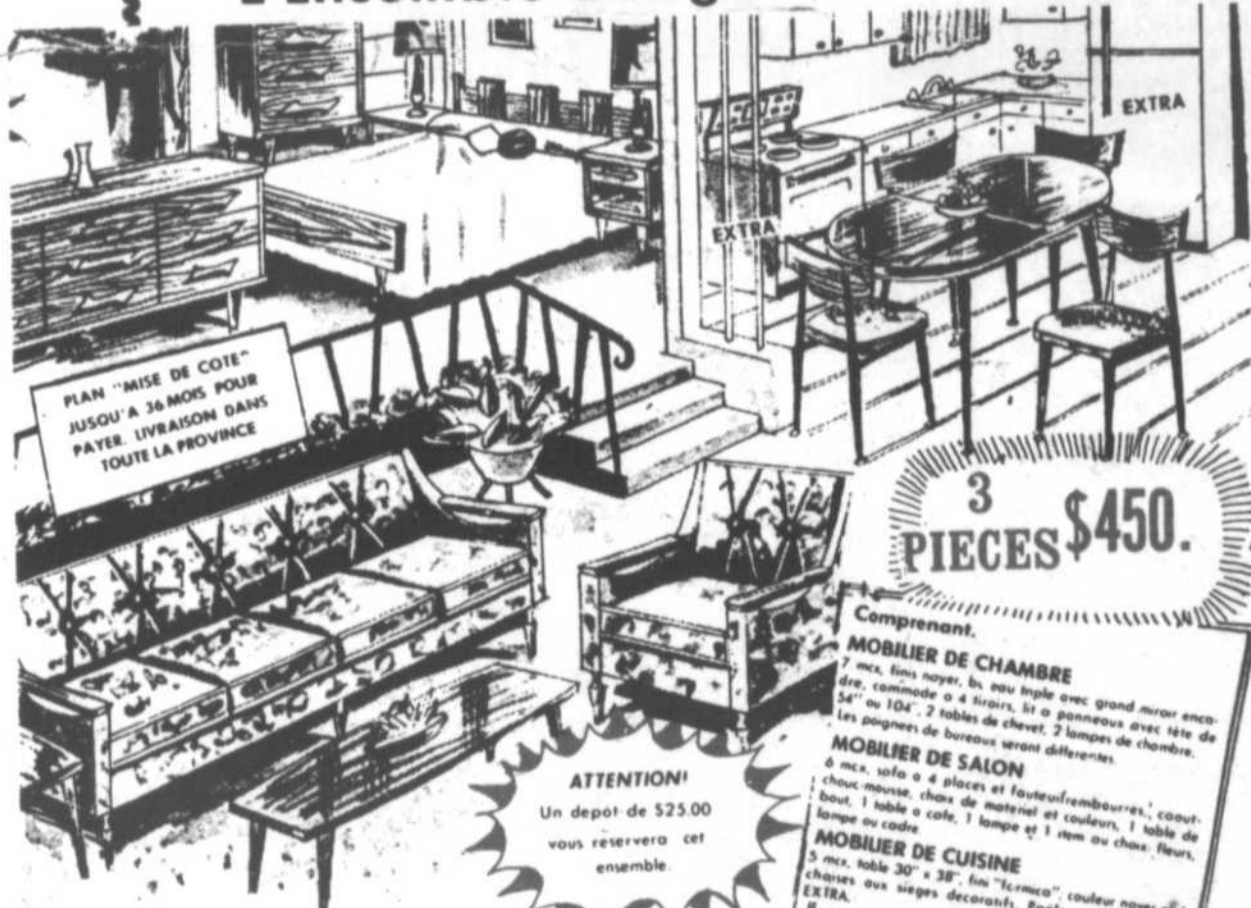
TOUTE LA MARCHANDISE EN MAGASIN A UN PRIX RIDICULE JAMAIS VU DANS LA REGION

TOUTE VENTE COMPTANT: UNE ESCOMPTE ADDITIONNELLE VOUS SERA REMISE

FAUT FAIRE PLACE A LA NOUVELLE MARCHANDISE

TIRAGE D'UN APPAREIL T.V. NOIR ET BLANC 19"

LE 26 FEVRIER 1971 A 8.30 H.P.M.



PLAN "MISE DE COTE" JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER. LIVRAISON DANS TOUTE LA PROVINCE

ATTENTION! Un depot de \$25.00 vous reservera cet ensemble

3 PIECES \$450.

Comprenant:
MOBILIER DE CHAMBRE
7 mex. fini noyer, bu, eau triple avec grand miroir encastré, commode à 4 tiroirs, lit à panneaux avec tête de lit, 2 tables de chevet, 2 lampes de chambre. Les poignées de bureaux seront différentes.
MOBILIER DE SALON
6 mex. sofa à 4 places et fauteuils rembourrés, coussin-bout, 1 table à café, 1 lampe et 1 vase au choix, fleurs, lampe ou cadre.
MOBILIER DE CUISINE
5 mex. table 30" x 38", fini "Lacrima", couleur noyer et 4 chaises aux sièges décoratifs. Poêle et réfrigérateur EXTRA.

C'EST UN DEPART VERS LES AUBAINES

AUCUN FRAIS D'ENTREPOSAGE
AUCUN FRAIS DE FINANCE
JUSQU'A LA LIVRAISON

LIVRAISON GRATUITE DANS TOUTE LA PROVINCE

AGENCE

KELVINATOR
MOTOROLA
ELECTROPHONIE



Ameublement Laliberté inc.

1455, RUE DES CASCADES — ST-HYACINTHE

(sous-sol rest. Chaumière)

TEL. (514) 773-9723